



第五十八届会议

临时议程\* 项目 123

2004-2005 两年期拟议方案预算

信息和通信技术战略：大会 2003 年 4 月 15 日第 57/304 号  
决议的执行情况

秘书长的报告\*\*

摘要

本报告提供资料，阐述了大会 2003 年 4 月 15 日第 57/304 号决议就秘书长 2002 年 11 月 20 日报告 (A/57/620) 向大会提交的信息和通信技术战略范围提出的有关问题，并提供了该战略所列项目的最新情况。

\* A/58/150。

\*\* 由于纽约市 2003 年 8 月停电造成许多业务紧急情况，需要优先恢复总部的信息和通信技术业务，因此本报告的印发时间推迟了。



## 目录

	段次	页次
一. 导言.....	1	3
二. 管理问题.....	2-8	3
三. 各工作地点的信息和通信技术需求.....	9-10	3
四. 战略所列项目的情况.....	11	4
五. 投资的理由.....	12-15	4
六. 加强信息和通信技术基础设施.....	16-17	4
七. 与外地的连接.....	18-19	5
八. 非信息和通信技术支助职能的最佳安排.....	20-21	5
九. 结论和建议.....	22-26	6
附件		
一. 最突出的项目和活动(A/57/620号文件中的表一.1、一.2和一.3截至2003年5月20日的最新资料).....		7
二. 与外地的连接.....		17

## 一. 导言

1. 大会在 2003 年 4 月 15 日关于信息和通信技术战略的第 57/304 号决议中请秘书长进一步提供资料，说明秘书长提交大会第五十八届会议审议的关于信息和通信技术战略的报告(A/57/620)提出的有关问题。

## 二. 管理问题

2. 大会在第 57/304 号决议第 4 段中请秘书长处理进一步加强管理和中央领导安排的问题。

### 采取的行动

3. 正在设立的信息和通信技术委员会项目审查委员会使担任该委员会主席的中央支助事务厅信息技术事务司司长切实对整个联合国的信息和通信技术活动进行集中管理。委员会将采用有文字记录的程序，对每个信息和通信技术活动进行审查，以确保：(a) 采用统一的方法来阐述投资的原因和理由，包括投资的预期回报；(b) 开发系统均采用统一的标准；(c) 准确预估项目的总费用，包括现行维修和支助费用；(d) 在整个项目过程中有全面的文件记录。

4. 司长目前有权提出信息和通信技术标准。委员会将确保目前正在审查的全秘书处的信息和通信技术活动都采用这些标准。

5. 信息技术事务司已经建立了一个信息和通信技术资产数据库，储存了秘书处世界各地已经建立或正在建立的所有系统的最新资料。作为审查每个活动的一部分，委员会将评估适当使用这一系统的问题，确保过去和目前对信息和通信技术的投资得到充分利用，并酌情加以合并，避免重复。

6. 委员会采用的方法将追踪所有活动的整个过程，包括从立项到通过审查所有交付成果来证明投资回报。所有活动都有最后的“经验教训总结”。委员会在为信息和通信技术项目制订有关标准程序后，将不断审查联合国内部的各类项目，包括项目的估计费用和实施时间表。

7. 所有与信息和通信技术活动有关的文件将存放在信息和通信技术资产数据库内，供保存和今后参考。

8. 信息和通信技术委员会密切参与设立项目审查委员会的工作，并将在对秘书处整个信息和通信技术系统进行审查方面发挥主导作用。

## 三. 各工作地点的信息和通信技术需求

9. 大会第 57/304 号决议第 5 段请秘书长确保把各工作地点和区域委员会，特别是设在发展中国家的工作地点和委员会的信息和通信技术需求全面纳入这项战略，并编列适当经费。

### 采取的行动

10. 对基础设施的投资，特别是对让所有工作地点和维持和平特派团都能快速联网的通信设备的投资，都已列入这一战略，并在 2004-2005 两年期拟议方案预算有关各款中得到反应。视有无有关资金，将通过进一步购买卫星线路和陆地租赁线路的带宽，大大提高各工作地点之间的数据相互传输能力。

## 四. 战略所列项目的情况

11. 大会在决议第 6(a) 段中请秘书长提供战略所列项目的最新情况。本报告附件一提供了这一情况。在战略所列 34 个项目和活动中，11 个的执行工作出现拖延，原因大都是 2002-2003 两年期资金受限制，有些是原定的要求有所改变。

## 五. 投资的理由

12. 大会在决议第 6(b) 段中请秘书长提供主要项目的预期投资回报的资料。

### 采取的行动

13. 每项活动预期产生的收益是用于预计投资回报和确定优先开展活动的方法的依据。在无法用数量衡量的情况下，战略采用四个回收指标：服务改善：更快地获取信息和/或提高服务质量；精简程序：消除重复工作并有可能重新调拨资源；充分利用过去的投资和延长现有系统的寿命；和大力协助决策工作。附件一根据这些标准列出了执行工作三个领域中的有关活动。更优先注重回报指标高的活动。

14. 信息和通信技术委员会正在制定标准项目方法，准备在项目审查委员会开始工作时采用。它规定每个信息和通信技术项目都有一个业务卷宗，在项目开始到结束的整个期间，从上面一级到每个细节一级逐步加以完善。有关最佳工业惯例包括对投资理由进行分析的方法，进一步扩展上一段所列指标，委员会正根据这些方法建立标准方法的模式。

15. 信息和通信技术项目要拟订的业务卷宗的一个重要内容是把实务目标和计划同项目的预期目标和结果联系起来。委员会将确保始终编写业务卷宗并有文字记录。

## 六. 加强信息和通信技术基础设施

16. 大会在决议第 6(c) 段中请秘书长提出具体计划，加强信息和通信技术基础设施，包括提高系统安全性、可靠性和可维修性。

## 采取的行动

17. 拟议方案预算拨出款项，用于大力加强整个联合国的基础设施。应指出，由于没有资金，原定在本两年期进行的核心基础设施附件的改良和基本维护工作受到严重限制。除其他外，信息和通信技术战略提出的提案和预期功能包括：

(a) 向 Windows2000 迁移：向这一操作系统迁移并将其定为整个（全球）秘书处的标准操作系统，将大幅提高台式计算机的可靠性并确保供应商继续提供支助；

(b) 向储域网迁移：安装储域网将大幅减少个别服务器的使用，并使数据中心的操作更加可靠。储域网的构造使所有软件应用程序和服务器都能共用高性能的共同储存设施，这样，现有的电子储存空间可以得到更加经济有效的利用，为联合国节省很多开支；

(c) 冗余关键使命硬件：建立集群服务器，可以在发生故障时自动转换到另一个服务器。这项技术将用来确保关键使命系统的不间断运作；

(d) 多地点数字电视会议：安装当代电视会议设备及其基本的电信基础设施，将使传输质量提高，并可利用这一途径同时与更多的地点连接；

(e) 多层因特网防火墙：安装多层因特网防火墙，将加强网络安全，并提高安全、可靠地与外地连接的能力；

(f) 先进的防病毒系统：采用当代防病毒技术，加上定期自动散发针对特定病毒的技术，可以更好地防范通过互联网传播的病毒和垃圾邮件。

## 七. 与外地的连接

18. 大会在决议第 6(d) 段中请秘书长提供资料，说明进一步与各工作地点、外地工作团、区域委员会国际法院和各法庭进行连接的情况。

### 采取的行动

19. 2004-2005 两年期拟议方案预算以及维持和平行动支助帐户和各法庭的拟议预算拨出款项，大大加强了分别连接各区域委员会、维持和平特派团和各法庭的能力。附件二列有拟议的加强。附件二.A 列有目前的能力，附件二.B 列有 2004-2005 年期拟增加的带宽，附件二.C 列有非洲经济委员会所有分区域办事处预定进行的连接。

## 八. 非信息和通信技术支助职能的最佳安排

20. 大会在决议第 7 段中请秘书长处理以最佳方式把不属于信息和通信领域的技术职能安排到联合国其他单位的问题。

## 采取的行动

21. 目前正在审查把不属于信息和通信技术领域职能的技术支助活动安排到秘书处其他领域的问题。这些职能包括音响工程和为联合国政府间机构和专家机构提供的有关会议支助活动。经审查确定，为及时提供高质量服务，这些职能应继续由中央支助事务厅行使，但应安排在该厅的其他事务领域中。

## 九. 结论和建议

22. 在大会第五十七届会议审查信息和通信技术战略时，秘书处向大会具体举例说明了 2002-2003 两年期削减预算经费对信息和通信技术活动的影响。

23. 秘书处在提供资料时指出，最大的影响是提供某些核心服务的风险有所增加。这是因为削减了用于订约承办事务和一般业务开支的经费，迫使秘书处减少提供中央服务所必需的基础设施附件的保修，其中包括因特网服务和对中央服务器的支助。

24. 美利坚合众国 8 月 14 和 15 日发生的停电时间和这一事件对联合国活动的影响明确表明了保障措施和支助服务不足的情况下经管一个信息和通信技术基础设施涉及的风险。由于没有经费找一个备用的服务提供商，只能使用一个因特网服务提供商，因此在恢复供电后无法立即提供因特网服务。结果是，同外地的连接中断，其中综合信息管理系统、电子邮件和联合国网站都不工作，正式文件系统无法使用。

25. 鉴于联合国现在要依靠某些信息和通信技术的基础设施部件和服务来开展日常工作，因此必须把它们视为是必不可缺的工具，而不是投资的选择。在建立系统工作必须有充足的理由的同时，决不应忽略重大基础设施的维修。

26. 大会在审查和核准秘书长在他报告(A/57/620)中提出的信息和通信技术战略时，不妨注意到本说明。

## 附件一

## 最突出的项目和活动

(A/57/620 号文件中的表一.1、一.2 和一.3 截至 2003 年 5 月 20 日的最新资料)

表一.1  
电子管理

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
银河 R1	利用互联网、内联网和软件支助人员征聘。	把自动化技术应用于应聘人员的申请、名册的列入和初步甄选，以精简和缩短征聘过程。	系统版本 1 已于 2002 年 5 月 1 日投入生产	简化过程，改善服务，支助决策工作
综管系统 <sup>a</sup> 数据库合并	重新设计数据库体系结构和合并机制	精简部门间财务交易、工作人员调动和其他过程。消除数据输入工作的重叠。加强报告能力	2003 年第二季度开始功能研究；这一研究和技术研究预期于 2004 年第一和第二季度完成。执行计划和预算尚待拟定	简化过程，利用过去的投资，支助决策工作
外地综管系统	在维持和平任务中实施综管系统	将维和地点与综管系统连接。直接从外地操作综管系统，从而不需要在总部重新输入人事数据	12 个特派团已接通并从外地操作这一系统。计划在 2003 年第一季度增加 2 个特派团。正在进行空白分析，以确定综管系统与外地目前使用系统之间在功能方面的空白。	简化过程、利用过去的投资
银河 R2	提供网址，以协助离职工作人员（行政和联合国应付津贴），并提供网络工具，使人力资源执行人员、工作人员和外部应聘人员能为联合国所公布的职位确定选配标准，并在网上编列预先批准的联合国顾问和个别承包商名册	协助工作人员正确和及时地办理离职行政手续，并计算联合国应付津贴；审查在互联网上颁布的所有空缺，并于专载栏颁布空缺时告知“客户”；为预先批准联合国顾问制定自动工具，对电子员额编制采用类似的过程。从中央平台对顾问进行密切和有效的监测。	单元二的第一个版本——电子福利——定于 2003 年 6 月启用。其他版本预定在 2003 和 2004 年全年启用。	改善服务，简化过程

<sup>a</sup> 综合管理信息系统。

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
万维网上的综管系统报告	重新设计综管系统用户接口, 使系统能够在万维网上操作, 并简化使用最频繁的功能	移至万维网和重新设计将大大便利在外地部署其所有功能, 并将其技术基础设施提高到目前的工业标准, 使更宜于其他组织实施	目前正对其他工具进行比较分析。2003年初根据技术因素初步选定了新的工具。目前正进行竞标, 预期在 2003 年第三季度完成。	简化过程, 利用过去的投资
信息和通信技术资产(盘存)系统	使能在联合国秘书处内联网上对信息和通信技术资产进行联机盘存: 其中包括软件应用、硬件、通信设备、现有项目和软件许可证协定	该套系统将使与内联网连接的所有部门能取得分布于全球的整个系统内的关于信息和通信技术资产的现有资料。分享别处已有的设施可能会节省大笔经费	该套系统已于 2002 年 8 月在联合国总部启用。已输入了 90% 项目的数据。2003 年 5 月正在加强某些用户功能, 2003 年第三季度信息和通信技术资产系统新版本中将有编制报告的功能	利用过去的投资, 支助决策工作
综管系统网上报告	取代 Paradox 成为综管系统前端报告工具	将能在网上提出报告并为系统用户提供更大的灵活性	正在进行。预期完成时间: 2003 年底	利用过去的投资、改善服务
在人道协调厅全面部署广域内联网/网络出入口/虚拟图书馆	使提高人道协调厅工作效率的工具易于使用; 促进和便利全球 25 个不同部门内的工作人员分享信息	提高效率; 避免工作重叠; 使工作人员更好地了解最新发展情况。	文件存放和联网接口 2003 年 8 月可供使用; (参照联合国内联网建立的) 人道主义事务协调厅内联网 2003 年 9 月可供使用; 将文件存放并入内联网于 2003 年 11 月完成; 2003 年底在总部(纽约和日内瓦)内联网安装; 2004 年初安装到某些外地办事处; 2004 年底所有外地办事处全面安装	简化过程, 支助决策工作
电子化总部合同委员会	电子化总部合同委员会	该套系统使总部合同委员会能以自动化技术处理案件, 其中包括使耗用大量纸张的过程自动化, 并提供目前没有的报告能力	扩大了应用程序的原先构想, 采纳了采购部门和特派团的意见, 第 1 阶段已全部完成, 总部合同委员会正在产出方面使用这一应用程序	简化过程



项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
重点管理报告系统	报告重点管理业绩指标	该套系统利用存于综管系统内的数据提供关于符合(或背离)重订目标的管理一级的信息	为经常开支和预算外开支、空缺管理、两性平等和内部监督事务厅建议执行情况制订了指标和辅助报告。总部所有部门和总部之外的办事处现在都可以使用该系统	支助决策工作
项目管理信息系统	向联合国国际伙伴关系基金提供具有项目管理和监测能力的综合系统,并向联合国执行伙伴提供万维网应用能力,以电子方式提交定期进度报告和财务报表	以关系数据库应用和万维网报告能力取代以劳力密集方式维持的现有的总分析表应用程序。简化数据的获取、维持和分析;使管理报告标准化;更及时地提交报告。	系统设计阶段已经完成。伙伴基金正在寻求适当的资金来源	简化过程
综合监测和文件信息系统(监文信息系统)	与方案规划、预算和帐务厅(帐务厅)和内部监督事务厅(监督厅)合作,为方案管理过程的端到端实施提供一个综合联机环境	支持联合国建立一种负责和行政效率高的管理文化。	2003年12月完成3.0版的初步设计;2004年8月试用3.0版;2005年3月完成试用情况评估,2005年7月完成产生式系统的设计。	支助决策工作
电子考绩制度	使编写和处理考绩报告的工作流程自动化	利用基础数据库简化耗用大量纸张的过程,并便利管理报告的编制。	截至4月1日,所有联合国办事处,其中包括特派团,都启用了电子考绩制度	简化过程
法律厅信息管理项目	跟踪分派的法律事项管理文件和档案记录联机发表新闻法律材料	更有效率的个案管理更有效率的文件管理、存档、检索和法律研究。更好地了解国际法律规范	最后拟定系统的计划。若资金有着落,将于2003年下半年开始系统设计与开发的采购工作	简化过程
综管系统全时操作	使联机和分批处理方式能够同时进行	使联机用户包括偏远时区的用户更易使用该套系统	进行之中。预期完成时间:2003年底	利用过去的投资

表一.2  
知识分享

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
因特网搜索引擎	向联合国因特网网址所有用户提供多语言搜索能力	能够发挥查询所有网页内容的高效搜索能力 满足长期以来的需要, 即具有联合国所有正式语文的适当搜索能力	各用户部门已经安装 Google 并进行试用 计划在 2003 年第二季度启用	改进服务, 利用过去的投资
开放正式文件系统	使非政府组织和一般民众能够通过因特网进入正式文件系统	目前, 正式文件系统是免费提供给常驻代表团和各国首都的, 但范围有限 非政府组织和其他组织要进入该系统则要收取服务费 如果能够免费进入该系统, 将大大便于传播正式文件, 并且不再需要在联合国网址上转载文件	该系统已经重新设计, 可在开放标准平台 (Lotus Notes) 上操作, 提供所有六种正式语文的搜索能力。现阶段要开放这一系统, 需要增加硬件和修改软件	改进服务, 利用过去的投资
联合国秘书处技能目录	按照秘书处的组织结构制定一个电子目录	能够对组织内部的具体主管领域进行完整的搜索, 并便于形成共同实践	已开始可行性研究 如果核拨资源, 定于 2004 年开始这项工作	利用过去的投资, 支助决策工作
联合国商品贸易数据库	将联合国主机中最大的数据库之一移至可进行因特网联网的客户服务器环境	订户只要使用万维网浏览器就可直接进入数据库, 并且可以下载数据或研究数据	商品贸易数据库数据分发单元的开发工作已经完成。目前有 6.5 亿宗商品交易的数据可供查阅和下载。经济合作与发展组织、联合国贸易和发展会议、联合国粮食及农业组织等国际伙伴对数据库的评价是“非常好”, 并日常加以试用。从 2003 年 6 月开始, 订户可以进入该数据库。	改进服务, 精简程序

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
联合国任务分配、编制报告和信息系统	加强政治部收集冲突预防活动的资料、监督和分析能力	这一全球制图和报告系统将向管理人员和主管干事提供更加准确的最新资料	联合国任务分配、编制报告和信息系统—环境调查和资源管理中心已经完成了第一阶段的工作。该阶段是政治部试行开展的工作，由主管干事试用新收集的资料、地图查询部分和增补的简况以及站点合并功能。预计该项目将在2003年中启用。由于缺乏资金和可能与其他有相同关注的部门开展合作，因此第二阶段现推迟进行	改进服务，支助决策工作
多媒体电子制作系统	在新闻编辑室环境采纳当今技术	该系统能够在新的制作中实现高度自动化主要效益是高效率、成本控制和安全储存	将在2003年6月启用照片单元和开始无线电单元和无线电单元的第一阶段将在2003年8月底完成。2004年1月开始无线电单元的第二阶段，预计在2004年5月完成。	改进服务，支助决策工作
转换选举援助司存档系统	可以将电子文件和检索文件做成移植文件格式	更快存取更准确的资料	计划于2003年开发	改进服务
被占领的巴勒斯坦领土的共同地理信息系统（政治部/人道协调厅）	共用最新和准确的地图及标准化地点名称	产生更准确的资料及使用共同术语	巴勒斯坦人权利司仍在同制图股进行讨论。根据现有的卫星图像和其他数据启用了—个试验性中东地理信息系统。下一步的长期开发包括购置更好的卫星图像，为地理信息系统地图提供辅助，以及探讨在类似项目上同其他联合国进行合作的可能性	改进服务

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
将因特网上联合国条约汇编所有内容纳入内部条约数据库/工作流量系统	<p>使最终用户能够联机查阅与条约有关的最新资料</p> <p>能够在因特网上自动更新, 内部系统能够反映出相应的更新</p> <p>确保数据库中双边和多边条约整个案文的搜索能力</p>	<p>扩大联机查阅在联合国秘书处登记的各项条约, 包括条约的整个案文</p> <p>更准确和更及时地在网上提供资料</p> <p>建立提供扩大的导航选择和易于操作的有效的联机搜索和检索系统</p>	<p>对系统进行了重新设计, 以便把所有《条约汇编》出版物输入同一个数据库。开展/正在开展下列活动:</p> <p>把桌面出版的条约并入现有的网上出版数据库, 并采用新版本软件。预定完成时间: 2003年7月-8月; 网上出版经过更新的条约数据库。目标: 2003年8月。现行改进:</p> <p>网上出版: 条约活动书籍、条约手册、最后条款手册、近期交存的多边条约、秘书长作为多边条约保存人的惯例总结、核正无误的副本、条约和国际协定月报、秘书长的交存通知和其他材料; 全文检索能力、编制联合国整个条约汇编的全文索引、为提高联网检索较老的条约和条约行动, 其中包括国际联盟协定的准确性进行数据论证。预定完成时间: 2004/2005年视有无资金</p>	改进服务
将《条约汇编》出版物转换成光盘形式	<p>为在世界任何地点迅速和方便搜索和检索《联合国条约汇编》及有关出版物的电子版全文提供成本-效益高的的设施</p>	<p>建立有效的资料传送和分配进程</p>	<p>正在探讨各种筹资办法</p>	改进服务

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
联合国系统外 联网	便于在联合国系统 各组织之间分享知识	向联合国系统所有有 关用户提供安全和有 用的资料	网络和系统总体结构 已经完成。2002 年 9 月启用高级官员名 册。除四个组织外， 信息技术事务司已在 联合国系统行政首长 协调理事会的所有组 织之间建立了-安全 的专用网络。除了高 级官员名册应用程序 外，截至 2003 年 4 月，还增加了其他 5 个应用程序。今后数 月中还将增加其他应 用程序。	利用过去的 投资
书目信息系统 网	达格·哈马舍尔德图 书馆图书馆综合管理 系统 Horizon 软件版 本升级和替换目录编 制系统	通过使用 UNICODE 符 合软件，支持多种语 文文字和与正式文件 系统连接	虽然图书馆在网上的 公众查阅目录在 2003 年初获得升级 (因为这不需新的 操作系统)，但图书馆 的图书馆综合管理系 统只有在秘书处转用 视窗 2000 的工作完 成后才能升级	改进服务

表一.3  
向各理事机构提供服务

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
资源规划和日程安排。	制定和执行统一的会议环节系统（规划、会议日历、会议服务、维持机关/届会/会议数据库和报告制度-滚动会议清单（电视和网页）和布告栏。	通过使用工作流量支助软件，使秘书处能够充分利用工作人员和承包者资源。	2002年5月开始电子会议项目的设计。该系统的第一个单元（电视滚动清单）于2003年9月完成。系统自2003年1月1日起采用产生式模式运作（记录下联合国总部的所有会议）。电子会议系统每周和每天编制会议报告，并通过电子邮件分发给所有有关各方。开会所有会议室的预定都通过电子会议系统进行。项目小组目前正在改进电子会议系统的报告编制，并开发用于在因特网上提供资料的网络单元。此外，还计划在主要会议室附近用大型电子信息布告板（待购置）和信息显示器公布电子会议系统提供的会议数据（硬件待购置和安装）	精简程序，改进服务，支助决策工作。
电子会议布告板（与上述项目联用）。	在滚动电子屏幕上实时展示有关会议的资料。资料包括地点和供参考的有关文件。	协助代表团在计划的时限内对工作量作出规划。	电子会议系统是所有会议信息的来源；但布告板显示信息的形式尚待决定。电子会议系统本身已经处于生产状态	改进服务，精简程序。
将《联合国日刊》、正式文件系统和文件清单连接起来。	形成会议日历和有关文件之间的联网。	将会议之前的有关资料密切联系起来，以协助代表团的筹备工作。	大会和会议管理部（自2002年9月以来）已经执行了这一项目，每天编印日刊英文、法文和西班牙文版本，此外，还在大会开会期间每天编印阿拉伯文、中文和	精简程序，改进服务。

项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
			俄文版本。日刊项目采用了新的日刊排印（文字版和网页版），内容增加了每日文件清单，并对日刊电子文件进行半自动分析以摘录出被引用的文件编号，建立连接到存放在正式文件系统中的实际文件的网连接。一些联合国系统外的人（主要是非政府组织）提出网上的日刊仍然需要有一个存放以前印发的日刊的文库。视有无人力进行开发，可能会在2004年初建立这一文库。日刊中的文件连接只适用于（存放在正式文件系统服务器中的）一般分发的文件。	
全面执行口译员出勤方案。	自动调派口译员。	充分利用口译资源，精简调派过程。	维也纳办事处和日内瓦办事处分别在2001年和2002年成功地执行了该方案。内罗毕办事处计划在2003年执行。	精简程序。
用软件支助决议的起草。	为决议起草过程提供自动化和工作流量制度。	使非正式审议期间的决议和有关文件的起草过程更加准确和有效。	在2004-2005年资源范围内进行。	精简程序。
区域集团外联网。	提供安全的因特网设施，供各区域集团进行远距离审议。	即可节省与会者的时间，也可节省支助会议所需的资源。与正式文件系统内的文件连接可进一步精简审议及提高产出。	在2004-2005年资源范围内进行。	精简程序。

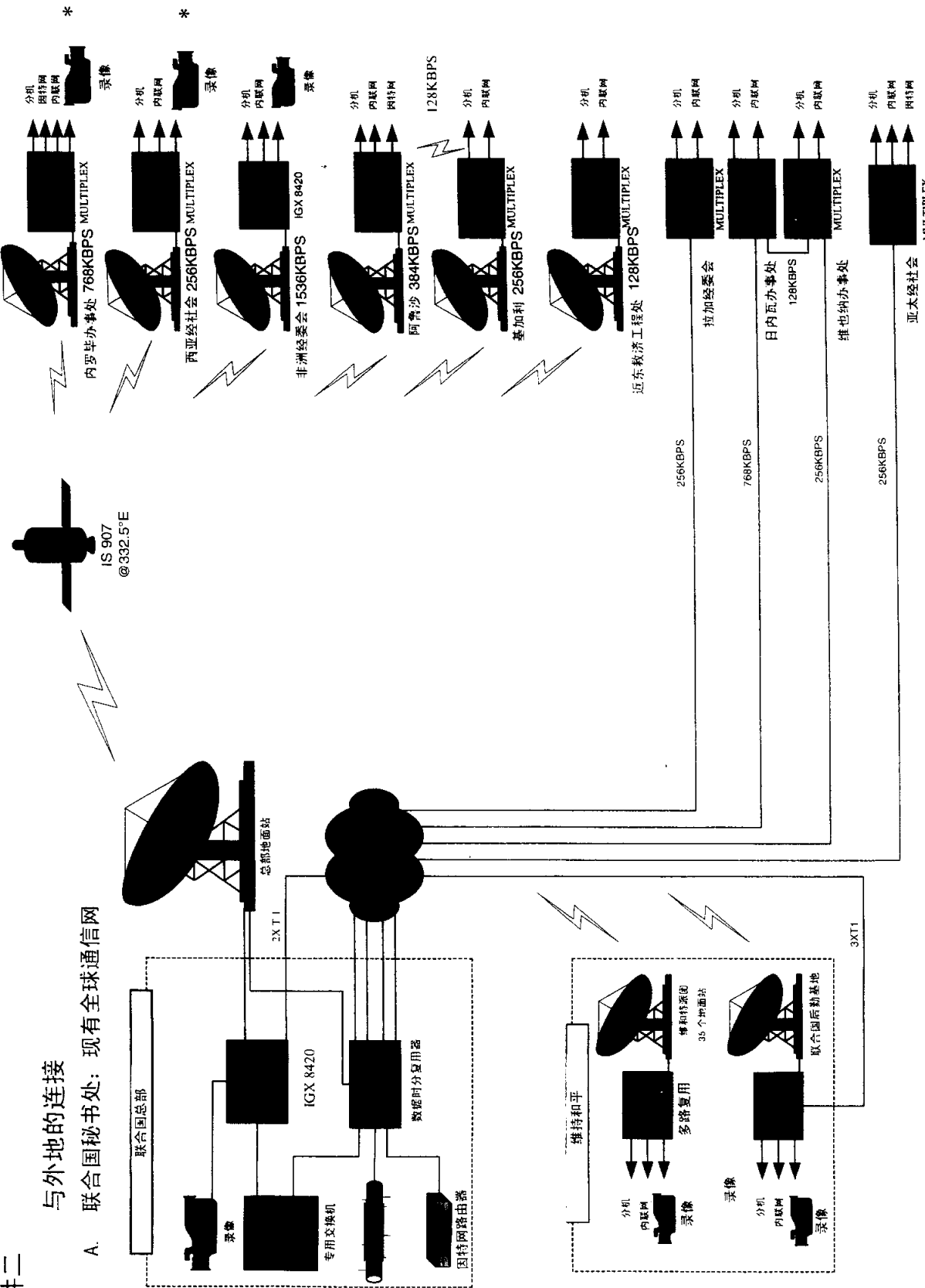
项目	目的	预期益处	进度——里程碑	回报种类
掌上电脑一体化。	能够使用移动/手提式计算机装置（即 Palm, IPAQ）获取联合国的有关资料。	代表团将能够在任何地点通过移动/手提式计算机装置查询与会议有关的资料。	安道尔政府进行并完成了设计。它完成了开发和交付使用。安道尔政府将在 2003 年为一个试行项目提供经费。信息和通信技术司没有进行开发，也没有对服务器进行管理	改进服务。



附件二

与外地的连接

A. 联合国秘书处：现有全球通信网



2003年6月30日

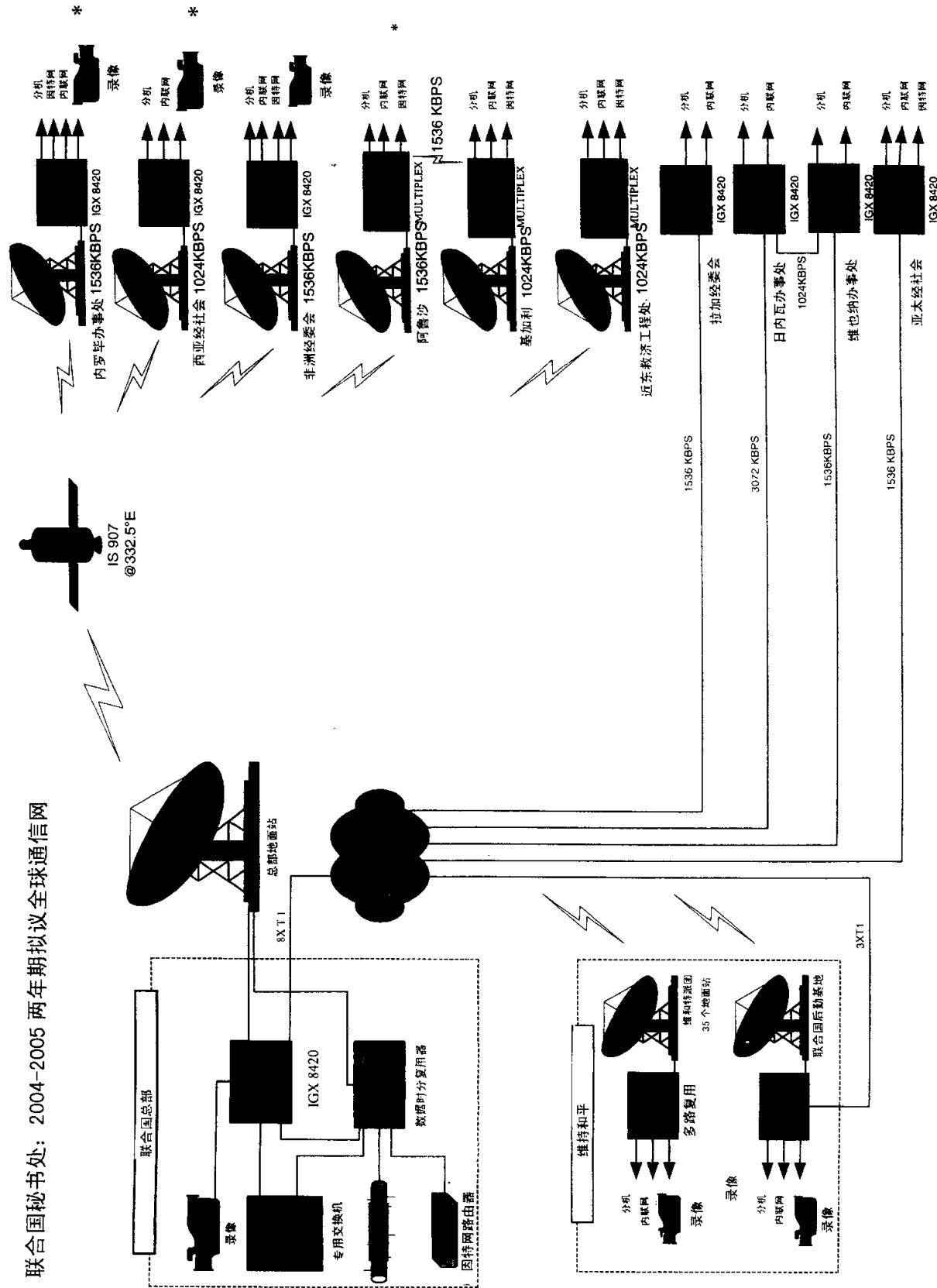
根茎线路  
计划中  
使用之中  
\* 增加数据

信息通信技术事务司

广域网



B. 联合国秘书处：2004-2005 两年期拟议全球通信网



信息和通信技术事务司

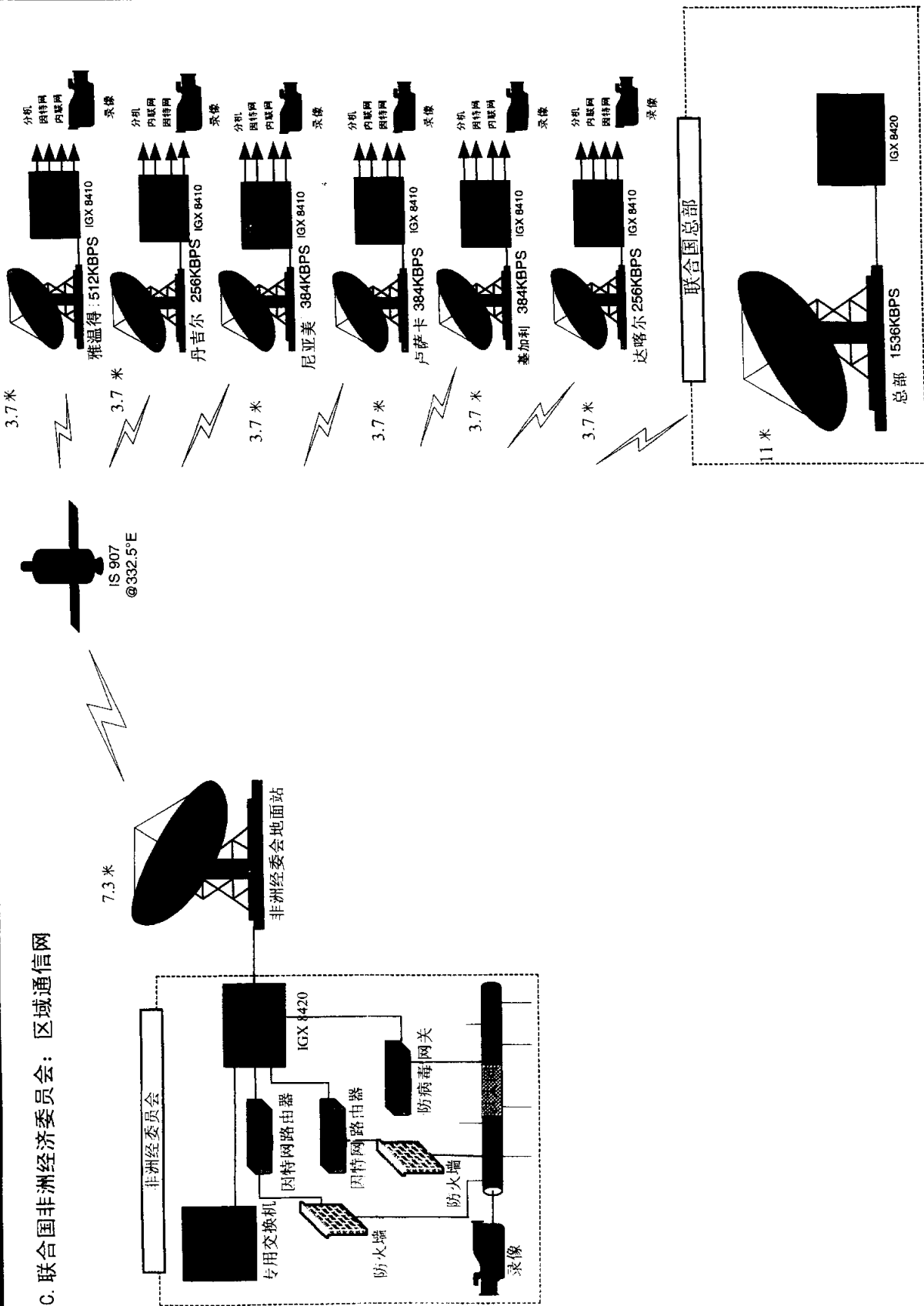
广域网

租赁线路  
计划所  
使用之中  
\* 增加线路

2003年3月17日



C. 联合国非洲经济委员会：区域通信网



信息和通信技术事务司  
广域网

打印  
计划的  
使用之中

2003年3月12日

